

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2012-2013



5-245COM

**Commission de l'Intérieur et des
Affaires administratives**

Mardi 16 juillet 2013

Séance du matin

Annales

Belgische Senaat

Gewone Zitting 2012-2013

Handelingen

**Commissie voor de Binnenlandse
Zaken en voor de Administratieve
Aangelegenheden**

Dinsdag 16 juli 2013

Ochtendvergadering

5-245COM

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

Demande d'explications de M. Yves Buysse à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «l'avenir et les problèmes aigus de la Protection civile» (n° 5-3838)	4
Demande d'explications de M. Yves Buysse à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «la pénurie de personnel à la police de la navigation» (n° 5-3839)	5
Requalification en question écrite avec remise de la réponse	6

Vraag om uitleg van de heer Yves Buysse aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «de toekomst en de acute problemen van de Civiele Bescherming» (nr. 5-3838)	4
Vraag om uitleg van de heer Yves Buysse aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «het personeelstekort bij de scheepvaartpolitie» (nr. 5-3839)	5
Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord	6

Présidence de Mme Inge Faes*(La séance est ouverte à 12 h 25.)***Demande d'explications de M. Yves Buysse à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «l'avenir et les problèmes aigus de la Protection civile» (n° 5-3838)**

M. Yves Buysse (VB). – *Le 16 avril de cette année, j'ai interrogé la ministre sur ses projets concernant l'avenir de la Protection civile. Dans sa réponse, elle a confirmé qu'elle n'était pas favorable à la suppression de la Protection civile mais plaidait pour une plus grande collaboration et une meilleure coordination entre les différentes zones. Elle a également confirmé que ses services se concertaient régulièrement avec les syndicats.*

Un élément important de sa réponse était qu'elle présenterait fin mai une note détaillée en cabinet restreint. C'est la raison pour laquelle je reviens aujourd'hui sur le sujet. Cette « note détaillée » a-t-elle effectivement été soumise au cabinet restreint ? Quelles en étaient les lignes de force concrètes ? Quelle sera le calendrier appliqué ? Le cabinet restreint se rallie-t-il à la position de la ministre ?

La question est très actuelle. Des communiqués se succèdent selon lesquels la Protection civile est en sous-effectifs. Récemment encore, le 21 juin 2013, on a tiré la sonnette d'alarme, surtout en ce qui concerne la situation à Jabbeke. Selon certains communiqués, l'insuffisance des effectifs peut compromettre, à terme, la sécurité de la population et des collaborateurs. Je souhaite dès lors poser les questions suivantes.

Que représente actuellement le manque d'effectifs dans l'ensemble de la Protection civile ? La ministre peut-elle ventiler les chiffres par grade et en distinguant les volontaires et les professionnels ? Est-il exact que la Protection civile n'a plus engagé de nouveaux agents depuis quatre ans et que les personnes qui partent à la retraite ne sont pas remplacées ? La situation à Jabbeke est-elle devenue tellement difficile qu'à terme, les tâches prioritaires ne pourront plus être exécutées ?

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *Il n'existe plus de cadre du personnel nous permettant d'évaluer les éventuels manques d'effectifs. Pour la Protection civile, un effectif minimum du personnel a toutefois été fixé. Pour les unités permanentes de Brasschaat, Crisnée, Ghlin et Liedekerke, 16 personnes sont nécessaires pour la journée et 14 pour la nuit ; pour les services de garde de Jabbeke et Libramont, services importants, 12 personnes sont nécessaires pour la journée et 9 pour la nuit. Si ces minimums ne sont pas atteints, des procédures internes sont lancées afin de garantir l'opérationnalité et le service.*

Le 1^{er} juin, la Protection civile disposait au total de 1 148 agents opérationnels, dont 501 professionnels et 647 volontaires. Les professionnels se composent de 51 officiers, 97 brigadiers et 353 collaborateurs opérationnels ; les volontaires comptent 384 volontaires d'élite et 263

Voorzitter: mevrouw Inge Faes*(De vergadering wordt geopend om 12.25 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Yves Buysse aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «de toekomst en de acute problemen van de Civiele Bescherming» (nr. 5-3838)**

De heer Yves Buysse (VB). – *Op 16 april van dit jaar vroeg ik de minister naar haar plannen in verband met de toekomst van de Civiele Bescherming. In haar antwoord bevestigde ze dat ze geen voorstander was van de afschaffing van de Civiele Bescherming, maar wel van meer betrokkenheid en samenwerking en een betere coördinatie in de verschillende zones. Ze bevestigde ook dat haar diensten regelmatig overleg plegen met de vakbonden.*

Een belangrijk element in haar antwoord was dat de minister begin mei een brede nota over de problematiek aan het kernkabinet zou voorleggen. Daarom breng ik het onderwerp vandaag opnieuw ter sprake. Werd die "brede nota" effectief aan het kernkabinet voorgelegd? Wat waren de concrete krachtlijnen ervan? Hoe ziet de verdere planning eruit? Gaat het kernkabinet akkoord met de visie van de minister?

De zaak is zeer actueel. Berichten dat de Civiele Bescherming onderbemand is, volgen elkaar op. Onlangs nog, op 21 juni 2013, werd aan de alarmbel getrokken, zeker in verband met de toestand in Jabbeke. Volgens sommige berichten kan de onderbemanning er op termijn toe leiden dat de veiligheid van de bevolking en de medewerkers in het gedrang komt. Daarom heb ik volgende vragen.

Hoe groot is momenteel het personeelstekort in de hele Civiele Bescherming? Kan de minister een opsplitsing maken in graad én tussen vrijwilligers en beroepsmedewerkers? Klopt de bewering dat voor de Civiele Bescherming al vier jaar geen nieuw personeel meer is aangeworven en dat mensen die met pensioen gaan, niet worden vervangen? Is de situatie in Jabbeke echt zo penibel geworden dat prioritaire taken op termijn mogelijk niet meer kunnen worden uitgevoerd?

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – *Er bestaat geen personeelsformatie meer waaraan we eventuele personeelstekorten kunnen afmeten. Voor de Civiele Bescherming is er wel een minimumpersoneelsbezetting vastgelegd. Voor de permanente eenheden van Brasschaat, Crisnée, Ghlin en Liedekerke zijn er overdag 16 en 's nachts 14 personeelsleden nodig; in de grote wachtposten van Jabbeke en Libramont zijn dat er overdag 12 en 's nachts 9. Worden deze minima niet gehaald, dan worden interne procedures opgestart om de operationaliteit en de dienstverlening te garanderen.*

Op 1 juni beschikte de Civiele Bescherming over een totaal van 1 148 operationele personeelsleden, van wie er 501 beroeps zijn en 647 vrijwilliger. Bij de beroeps tellen we 51 officieren, 97 brigadiers en 353 operationele medewerkers; bij de vrijwilligers 384 kernvrijwilligers en 263 reservisten.

réservistes. Je vous transmettrai les autres chiffres par écrit.

Le cabinet restreint n'avait pas le temps de s'occuper de la note sur l'avenir de la Protection civile. Cela a été reporté à l'automne et sera inscrit à l'ordre du jour à la fin août ou au début septembre. Naturellement, nous devons conserver un service Protection civile mais une meilleure collaboration doit être mise sur pied avec les services de secours réformés. Ce débat aura lieu à l'automne.

M. Yves Buysse (VB). – *La ministre comprendra certainement que je regrette qu'il n'y ait pas d'autres nouvelles. Il a d'abord été dit que le dossier serait discuté en mai et on parle à présent d'un report de cinq ou six mois. Je voudrais également attirer l'attention de la ministre sur le fait que les collaborateurs sont très inquiets et que le report n'améliorera certainement pas la situation. Les personnes qui travaillent dans une société, une association ou un service public ressentent mal le manque de certitude quant à leur avenir. Je remercie cependant la ministre pour les chiffres qu'elle m'a communiqués.*

Demande d'explications de M. Yves Buysse à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur «la pénurie de personnel à la police de la navigation» (n° 5-3839)

M. Yves Buysse (VB). – *On a appris au début de cette année que les services de la police de la navigation à Ostende et à Zeebrugge souffraient d'une sérieuse pénurie de personnel. Ces corps ne disposeraient que des trois quarts des agents nécessaires à leur bon fonctionnement.*

L'affaire a été évoquée en janvier par la CSC. Le syndicat a souligné que le personnel de la police de la navigation était de moins en moins nombreux et a annoncé qu'il souhaitait instamment une réunion avec la police, étant donné que la sécurité générale était graduellement mise en péril.

Comme le problème des illégaux se déplace progressivement vers Zeebrugge, les questions relatives au personnel et aux moyens resurgissent. La presse régionale annonçait le 15 juin que la croissance soudaine du nombre d'illégaux alourdit la charge de travail de la police de la navigation de Zeebrugge, alors que les moyens ne suivent pas. Le personnel déclare qu'il n'arrive plus à suivre : déjà en sous-effectif, il doit assumer tant de nouvelles tâches. Les agents dressent des procès-verbaux, prennent des photos et des empreintes digitales, auditionnent si possible les suspects. Tout cela prend du temps.

La ministre s'est-elle déjà concertée avec les représentants de la police de la navigation ? Si oui, que leur a-t-elle promis concrètement ? À quelles déficiences faut-il remédier ? Quelles mesures a-t-on prises entre-temps pour résoudre le problème de la pénurie de personnel à la police de la navigation de Zeebrugge et d'Ostende ?

Peut-on parler d'un relâchement des contrôles sur navires entrants ? Peut-on parler d'un relâchement des contrôles des en matière de drogue ou d'immigration illégale ? On avait déjà dit en février 2011 que le nombre d'agents affectés aux

Verdere cijfers zal ik op papier bezorgen.

Het kernkabinet had nu niet de tijd om een nota over de toekomst van de Civiele Bescherming te behandelen. Dat werd naar het najaar uitgesteld en komt dus eind augustus of begin september op de agenda. Natuurlijk moeten we een dienst Civiele Bescherming behouden, maar er moet een betere samenwerking tot stand komen met de hervormde hulpverleningsdiensten. Dat debat zullen we in het najaar voeren.

De heer Yves Buysse (VB). – De minister begrijpt ongetwijfeld dat ik het betreurt dat er niet meer nieuws is. Eerst werd gezegd dat de zaak in mei zou worden besproken, nu wordt het vijf of zes maanden later. Ik wil de minister er ook op wijzen dat bij de medewerkers veel ongerustheid heerst en dat het uitstel die zeker niet zal wegnemen. Voor mensen die in een firma, vereniging of overheidsdienst werken, blijft het onaangenaam dat ze geen zekerheid over hun toekomst hebben. Toch wil ik de minister danken voor het cijfermateriaal dat ze me bezorgde.

Vraag om uitleg van de heer Yves Buysse aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over «het personeelstekort bij de scheepvaartpolitie» (nr. 5-3839)

De heer Yves Buysse (VB). – Begin dit jaar raakte bekend dat de diensten van de scheepvaartpolitie in Oostende en Zeebrugge met een ernstig personeelstekort kampen. De korpsen zouden slechts over drie vierde van het aantal personeelsleden beschikken dat normaal nodig is om de goede werking te waarborgen.

In januari werd de zaak ook door het ACV aangekaart. De vakbond wees erop dat de scheepvaartpolitie over steeds minder manschappen kan beschikken en kondigde meteen ook aan dringend met de politietop rond de tafel te willen zitten, aangezien de algemene veiligheid stilaan in het gedrang dreigde te komen.

Aangezien het illegalenprobleem nu geleidelijk richting Zeebrugge verschuift, horen we ook daar hernieuwde vragen naar personeel en middelen. Zo konden we op 15 juni in de streekpers lezen: "De plotse stijging van het aantal illegalen zorgt bij de Zeebrugse scheepvaartpolitie voor heel wat meer werk. 'Maar de middelen blijven dezelfde', klinkt het. 'Het water staat ons dus echt wel aan de lippen. We waren al onderbemand en nu komt er nog eens zoveel extra werk bij. Wij stellen processen-verbaal op, nemen foto's en vingerafdrukken en verhoren die mensen indien mogelijk. Daar kruipt telkens behoorlijk wat tijd in.'"

Is er ondertussen al overleg geweest tussen de minister en de vertegenwoordigers van de scheepvaartpolitie? Zo ja, welke concrete toezeggingen heeft de minister gedaan? Welke concrete tekorten moeten worden ingevuld? Welke maatregelen werden ondertussen genomen om het probleem van het personeelstekort bij de scheepvaartpolitie van Zeebrugge en Oostende op te lossen?

Is er sprake van verminderde controles van binnenvarende

contrôles frontaliers était sensiblement inférieur au minimum fixé par la convention de Schengen. Est-ce encore le cas aujourd'hui ?

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *En juin 2013, 61 des 80 membres du personnel étaient présents à la police de la navigation (SPN) d'Ostende, à Zeebrugge on en comptait 68 sur 81. Trois emplois d'inspecteur sont actuellement vacants à Ostende et un à Zeebrugge, auxquels s'ajouteront en 2013, comme je l'ai indiqué, 6 postes à Ostende et 4 à Zeebrugge. Ils font partie des 100 personnes supplémentaires que j'ai obtenues pour la police fédérale.*

Il n'est pas question d'une diminution des contrôles en matière de drogue ou d'immigration illégale et nous n'avons reçu aucune observation de la commission d'évaluation qui vérifie si les États membres respectent les normes de Schengen.

Deux centaines d'agents supplémentaires ont été accordées à la police fédérale. Cent ont renforcé l'an dernier la police des chemins de fer et des une partie des cent arrivés cette année sont allés à la police de la navigation. C'est une bonne nouvelle en soi, mais il reste évidemment beaucoup à faire.

M. Yves Buysse (VB). – *La ministre connaît naturellement le problème de la croissance du nombre d'illégaux et le déplacement du problème d'Ostende vers Zeebrugge, où l'on déplorait déjà une pénurie de personnel. Qu'est-ce qui va changer concrètement ? Je me refuse à croire que muter un agent ou deux résoudra le problème. Que se passera-t-il concrètement pour éviter que la situation à Zeebrugge ne dégénère et que nous ne soyons ramenés plusieurs années en arrière ?*

Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances. – *Le problème de Zeebrugge est temporaire, lié à l'arrêt par une compagnie, à la mi-avril, de ses liaisons maritimes avec l'Angleterre. Le problème de Zeebrugge est suivi de très près par la police locale de Bruges, en collaboration avec les SPN de Zeebrugge et d'Ostende.*

(La séance est levée à 12 h 40.)

Requalification en question écrite avec remise de la réponse

– Demande d'explications de M. Bart De Nijn à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances sur « l'optimalisation des moyens financiers à la police et l'engagement des aspirants dans les zones de police locales et fédérale » (n° 5-3804) (QE 5-9584)

scheppen? Is er sprake van verminderde controles op drugs en/of illegale immigratie? In februari 2011 werd er reeds voor gewaarschuwd dat het aantal mensen dat doorgaans voor een grenscontrole wordt ingezet, sterk onder het minimum ligt dat door het Schengenverdrag is vastgesteld. Is dat ook vandaag nog het geval?

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – Bij de SPN Oostende waren er in juni 2013 in het totaal 61 van de 80 personeelsleden aanwezig, bij de SPN Zeebrugge waren dat er 68 op 81. Er zijn momenteel 3 posten voor inspecteur vacant in Oostende en 1 in Zeebrugge. Daarnaast zullen er, zoals ik heb voorgesteld, in de loop van 2013 nog 6 posten bijkomen in Oostende en 4 in Zeebrugge. Ze maken deel uit van de 100 extra eenheden die ik voor de federale politiek heb gekregen.

Er is geen sprake van minder controle op drugs en/of illegale immigratie en we kregen ook geen opmerkingen van de evaluatiecommissie die via controles nagaat of de lidstaten aan de Schengennormen voldoen.

We hebben twee keer honderd extra eenheden voor de federale politie gekregen. Honderd gingen er vorig jaar naar de spoorwegpolitie en van de nog eens honderd die er dit jaar zijn bijgekomen, ging er een gedeelte naar de scheepvaartpolitie. Dat is op zich al goed nieuws, maar natuurlijk is er nog meer te doen.

De heer Yves Buysse (VB). – De minister kent natuurlijk het probleem van het stijgende aantal illegalen en de verschuiving van het probleem van Oostende naar Zeebrugge. Voordien al klaagde men in Zeebrugge over een tekort aan manschappen. Wat zal daar nu concreet aan veranderen? Ik geloof nooit dat het probleem op te lossen is met het doorschuiven van één of twee mensen. Wat zal er concreet gebeuren om te vermijden dat de zaken in Zeebrugge escaleren en we zoveel jaar terug in de tijd worden geslingerd?

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen. – De situatie in Zeebrugge is maar tijdelijk en heeft alles te maken met het feit dat een ferrymaatschappij half april is gestopt met haar overvaarten naar Engeland. Het probleem in Zeebrugge wordt van zeer nabij gevolgd door de lokale politie van Brugge in samenwerking met de SPN van Zeebrugge en de SPN van Oostende. Iedereen werkt er intensief samen om het tijdelijk probleem in de gaten te houden en het hoofd te bieden.

(De vergadering wordt gesloten om 12.40 uur.)

Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord

– Vraag om uitleg van de heer Bart De Nijn aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over “de optimalisatie van financiële middelen bij de politie en de doorstroming van aspiranten naar de lokale en federale politiezones” (nr. 5-3804) (SV 5-9584)